

ЗАГАДКИ СЕМЬИ УТЕСОВА

Возможно, что правильнее было назвать этот материал «Загадки семьи Вайсбейн». Но в одном эпизоде речь точно пойдет о загадке самого Леонида Осиповича.

Эдуард Амчиславский

Кто из читателей довольно справедливо может сказать: «Какие загадки? Более чем через 40 лет после смерти самого артиста?»

Те, кто знаком с нашей многолетней работой по исследованию жизни и творчества Леонида Осиповича Утёсова, могут вспомнить слова известного искусствоведа и театрального критика Бориса Михайловича Покоровского, которые мы не раз приводили в наших публикациях:

«Уважаемые Борис Самойлович и Эдуард Борисович, еще раз большое спасибо за Ваш титанический труд и щедрые подарки не только мне и еще 199 честным читателям, которых Вы облагодетельствовали, но и от всех деятелей отечественной культуры. Ничего подобного до сих пор не было, если не считать хронограф жизни и творчества К. С. Станиславского, который по заданию государства выполнила И. Н. Виноградская. А здесь ведь - абсолютно личная инициатива и личные средства!»

Желало Вам успешно завершить Ваш титанический труд и заранее с ним поздравляю!

С уважением (подпись) 21.06.15 Москва

(из письма Б. М. Покоровского Борису и Эдуарду Амчиславским после прочтения трех частей тетралогии «Я родился в Одессе...»: книги второй, часть первая; книги второй, часть вторая и книги третьей).

Во время своих лекций я часто говорю, что Леонид Осипович Утёсов при жизни создал о себе столько мифов и легенд, что вот уже 45 лет мы с отцом занимаемся тем, чтобы эти мифы и легенды либо подтвердить, либо опровергнуть.

Десять лет назад, 21 марта 2013 года, мой отец Борис Амчиславский защитил диссертацию на соискание учёной степени доктора философии в области искусствоведения на тему «Леонид Утёсов: легенды и мифы, документы и факты».

А к 125-летию со дня рождения Л.О.Утёсова в 2020 году в Одессе была издана книга Эдуарда Амчиславского и Александра Галяса «Леонид Утёсов: вне сплетен и легенд».

Вспоминаешь это всё и думаешь: «Действительно, а что еще можно найти нового в биографии Леонида Утёсова?»

Наверное, так же думают и сотрудники Музея-квартиры Л.О.Утёсова в Одессе, которые за семь с половиной лет существования музея не нашли повод сделать ни одной публикации не то что в каком-нибудь научном или популярном издании, но даже в периодической прессе города...

Впрочем это не удивительно.

На стенах Музея-квартиры, например, представлен фотоаппарат «ФЭД-2».

У Леонида Осиповича всю жизнь был единственный фотоаппарат, подарен-



Леонид Утёсов с фотоаппаратом



Фотоаппарат «ФЭД-2»
на стенде Музея-квартиры
Л.О.Утёсова в Одессе



тор Шкловский посвятил несколько абзацев в своей заметке «Прошлое. Настоящее и близкое будущее» на страницах тринадцатого выпуска «Альманаха библиофила»:

«Собирание книг - дело трудное и увлекательное. Я знал одного эстрадного певца, который начал собирать книги как бы нечаянно, как быща применение больших денег».

Постепенно книги овладели собирателем. Я помню начало его библиотеки. Он собирал альманахи, книги Петровской эпохи. Он собирал запрещенные издания. Потом он начал собирать документы о запрещенных книгах. Понемногу книги заполнили его квартиру. Он делал для них, как для любимых дочерей, нарядные краснодеревные шкафы.

Книги серии «Библиотека Всемирной литературы» на полках Музея-квартиры Л.О.Утёсова в Одессе



Книги серии «Библиотека Всемирной литературы» на полках Музея-квартиры Л.О.Утёсова в Одессе



Книги он искал направленно. Собирал так, чтобы они в конце концов стали частью какой-нибудь грандиозной библиотеки.

Я писал о нем в самом начале его работы.

Для показа, что такая была библиотека Утесова, а речь идет о нем, скажу так.

Петр Первый издавал «Марсову книгу».

Книгу о победах.

Там печатались и гравированные портреты людей, которые способствовали этим победам. Но иногда эти люди представляли нравиться Петру Первому. Тогда он приказывал счищать их портреты и гравировать заново.

Утесов умудрился найти очертания прежних людей.

Они обозначали повороты политики Петра Первого.

Утесов собирали книги всем народом. Когда я узнал, что у него нет первого альманаха, составленного Матвеем Комаровым, о котором я написал книгу, то я подарил Утесову издание Матвея Комарова, потому что дело книгоиздательства - общее и надо помогать человеку удачной линии».

К чему я написал об этом? Потому что на книжных полках Музея-квартиры Л.О. Утесова в Одессе стоят книги серии «Библиотека Всемирной литературы».

Ни одной книги этой «Библиотеки», уж простите за тавтологию, не было в библиотеке артиста.

В отличие от сотрудников Музея-квартиры, есть целый ряд людей, для которых поиск интересных фактов о жизни Леонида Утесова, каких-нибудь интересных воспоминаний о нем, фотографий, связанных с ним, не теряют своей актуальности.

Уже много лет с завидной регулярностью я получаю электронные письма с Зеленого континента от одесситов Татьяны Боссак, которая ныне проживает в Австралии. В этих письмах всегда множество фотографий, собранных Татьяной из различных источников, и хотя большинство из них нам знакомы, всегда находится одна-две, удивленные впервые. А бывает, что Татьяна присыпает такие фотографии еще и с краткими историями их возникновения.

Помогают нам писатель и исследователь Виктория Коритянская, проживающая в Одессе. Возможно, ее специальность накладывает некий отпечаток на то, что она присыпает. В основном это различные отсылки к публикациям не только самого Леонида Осиповича, сколько различных людей о нем, либо о каких-то этапах его творчества (Теа-джах, кинофильм «Веселые ребята» и т.п.). Честно скажу, многие из присланых ею информации бывают нам незнакомы.

Я обязательно хочу упомянуть своего постоянного помощника, моего друга и коллегу Максима Кравчинского. О его подарках и находках я многоократно писал в социальных сетях, и в СМИ, и в наших книгах. Но всё вышесказанное было лишь некоторым вступлением к основной части моего сегодняшнего рассказа.

Итак:

18 марта днем я получил послание в мессенджер от одесского экскурсовода Тамары Литвяковой. С момента нашего личного знакомства летом 2020 года мы с Тамарой на постоянной связи. Что-то я подсказываю Тамаре для ее новых экскурсий. Она же мне рассказывает о последних новостях в Одессе, особенно, если они имеют какое-либо отношение к Леониду Утесову.

Интересно, но только несколько дней назад мы случайно выяснили, что могли познакомиться еще 2 сентября 2015 года - открытии Музея-квартиры Л.О.Утесова в Одессе. Я есть на ее фотографиях, сделанных в тот день. Она же есть на некоторых фотографиях того дня в моем архиве...

Сообщение, присланное Тамарой 18 марта, состояло только из четырех снимков одной фотографии с двух сторон, сделанных фрагментами. Следом шло несколько звуковых посланий.

Не успел я дослушать все послания от Тамары, как получил в мессенджер сообщение от добродушной знакомой Анейки Грудиновкер, которая уже много лет ведет на ФБ ряд групп, где публикуются фотографии старой Одессы и одесситов с XIX века по наши дни... Анейка публикует фотографии, связанные с Одессой, из нашего Утесовского архива и всегда подки-



Татьяна Боссак



Виктория Коритянская

дывает нам то, что, по ее мнению, может быть нам интересно.

Как ни странно, Анейка прислала те же самые снимки фотографии, что и Тамара.

Лицевая сторона самой фотографии никакого примечательного не представляла. На ней изображены две девочки - младшая полугодовал, старшая - 3-4 лет. Конечно же, возраст предположительный.

В ходе общения с Тамарой и Анейкой выяснилось, что их общая знакомая брала по «блошиному» рынку и увидела фотографию, которая как ей показалось, может заинтересовать ее собеседниц.

А почему?

Дело в том, что на снимках обратной стороны фотографии, в верхней части, справа, было написано (все надписи привожу в сегоднешней транскрипции):

«Дорогим дедушке и бабушке И.К. и Н.(М.)? М. Вайсбейн».

А кто же из одесситов, неважно, в какой части мира живет, не знает, что Вайсбейн - настоящая фамилия Леонида Утесова?

Правда, первый инициал бабушки написан так, что можно прочесть и как Н, и как М.

Но если принять за основу букву М, то можно предположить, что фотография предназначена родителям Лёдички Вайсбейна -

Иосифу Кельмановичу и Малке Моисеевне Вайсбейн.

А кто же сделал эту надпись? Точнее, от чьего имени она была написана? Понятно, что изображенные на ней внуки писать еще не умели.

В правом нижнем углу оборотной стороны фотографии есть еще одна надпись: «Дорогим дедушке и бабушке в день 25ти летия со дня свадьбы от внучек - Дуси и Муры».

И тут я понял, что у меня сильно разбросанный пазл, в котором явно отсутствуют некоторые детали. ***

Спасибо Наде Липес, известному специалисту в области генеалогии евреев Украины, которая еще 27 января 2019 года на своем сайте в рубрике «Неизвестное об известных» опубликовала материал, посвященный семейству Леонида Утесова, а точнее - семье Вайсбейн.

В частности, Надя Липес писала: «Так или иначе, поженились его [Утесова] родители в Одессе, в 1885 году. И звали их Иосиф Кельманович Вайсбейн и Мария Гранник».

Если предположить (пока), что фотография, о которой я веду рассказ, предназначалась им, то время, когда на ней была

сделана надпись, - 1910 год (серебряная свадьба четы Вайсбейн).

Тогда получается, что Дуся и Мура при мерно 1908 и 1908 годов рождения, при этом неважно, кто из них какого.

Полимеющейся на 18 марта с.г. информации, мы знали, что у старшего брата Лёдички - Михаила - было две дочери: Наталья, 1916 года рождения, и Елена, 1920 года рождения.

У старшей сестры - Паши, в замужестве Шперлинг - была дочь Галина, 1910 года рождения.

У сестры - двойняшки Лёдички - Полины были сын и дочь, но рожденные позже 1910 года.

Остается еще старшая сестра Клава, но вот и на информации почти нет.

Может быть, она мать Дуси и Муры?

Еще раз обратившись к публикации Нади Липес о семье Вайсбейн, я обратил внимание на два разнесенных по тексту абзаца:

... «Например, в разных источниках об Утесове упоминается разное количество детей. Нет никаких сомнений в количестве выживших. Утесов был младшим, он знал их лично. А вот знал ли он об умерших, это вопрос», - почти в начале статьи;

... «Ведь из девяти детей его матери только двое умерли во младенчестве. А остальные семья очень даже жили и неплохо себя при этом чувствовали», - практический заключительное предложение.

Так что: «Могут быть какие-то братья или сестры, о которых мы не знали?»

И тогда я решил лично обратиться к Наде Липес, предложив, что она все-таки сможет помочь.

И так получила от нее информацию, которую не сразу смог «переварить».

Сначала свел всё то новое, что сообщила Надя, с той информацией, которая у нас уже была.

Всё новое, полученное от Нади, отмечено пометкой - инф. Н.Л.

Если кто-то захочет в дальнейшем эту информацию где-то использовать, пожалуйста, не забывайте первоисточник - Надя Липес.

Вот что у меня получилось.

У Иосифа Кельмановича Вайсбейна и Малки Моисеевны Гранник (брах 12 ноября 1885 года - инф. Н.Л.), согласно метрическим записям о родившихся евреях в канцелярии одесского городского раввина, были:

1. Сын Моисей (в быту Михаил, 1886 г.р.);

2. Дочь Хая (в быту Клавдия, 1887 г.р.), в замужестве Орлова;

3. Дочь Песя (в быту Паша и/или Прасковья, 1889 г.р.), в замужестве Шперлинг;

4. Сын Эля (1889 г.р.), умер в детстве (инф. Н.Л.);

5. Сын Аврам (1891 г.р.), умер в возрасте 3 месяцев (инф. Н.Л.);

6. Дочь Перля (в быту Полина, 1895 г.р.), в замужестве Мирза;

7. Сын Лазарь (в быту Лёдя, 1895 г.р.), актерский псевдоним Леонид Утесов;

Тамара Литвякова рядом с Леонидом Утесовым



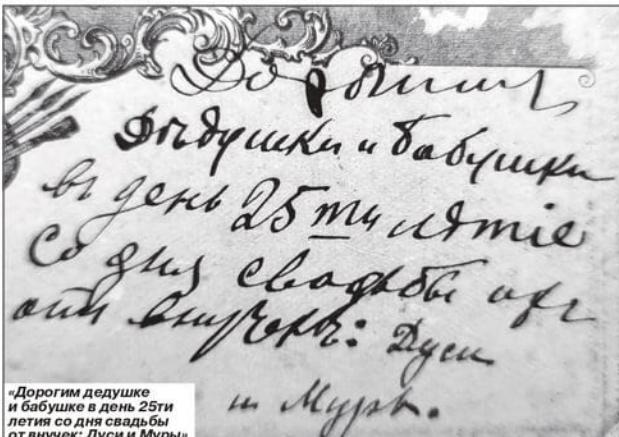
Окончание на с.6

Фотография Дуси и Муры



Дорогим дедушке и бабушке
И.К. и Н.И. Вайсбейн

«Дорогим дедушке и бабушке И.К. и Н.И. Вайсбейн»



«Дорогим дедушке и бабушке в день 25-ти летия со дня свадьбы от внучек: Дуси и Муре»



Часть паспорта с указанием города Павлограда

Анечка Грудиновкер



Окончание. Начало на с. 5

8. Дочь Бася (инф. Н.Л.);

9. Дочь Ляй (инф. Н.Л.).

Так неожиданно, по крайней мере, для меня у Лёдочки Вайсбейна появились еще две сестры.

В своей второй книге воспоминаний «С песней по жизни» в начале первой главы «Из детских воспоминаний» Леонид Утёсов пишет:

«И вот предо мной Одесса начала века. Треугольный переулок, квартира с балконом на втором этаже, скромные будни семьи, где растет пятеро детей».

Так что, Утёсов уже не застал этих двух сестер? На мое предположение, что Бася и Ляй тоже могли умереть в детстве, Надя ответила, что записей об их ранней смерти нет.

Вот и первая загадка семьи Вайсбейн: «Какова судьба двух сестер Лёдочки - Баси и Лей? Что можно о них узнать сегодня?».

Явно, что разгадать ее быстро не удастся...

Еще раз вернемся к верхней надписи на фото:

«Дорогим дедушке и бабушке И.К. и Н.И. Вайсбейн».

Конечно, первая буква в имени бабушки больше похожа на Н., чем на М.

Тогда это не матеря Леонида Утёсова и на фотографии не его племянники?

Есть еще один повод для сомнений.

Фотография сделана не в Одессе, где в то время проживали все члены семьи Вайсбейн, а в городе Павлограде, о чем свидетельствует надпись на оборотной стороне паспорта.

Но Павлоград – город в Украине, расположенный между Екатеринославом (сегодняшний Днепр) и Юзовкой (Донецк). Через город даже проходила железнодорожная магистраль Санкт-Петербург – Симферополь.

Да и еврейская община в 1897 году составляла чуть меньше трети населения – 4353 человека из 15775 горожан.

Возможно, что именно в Павлоград приехала с семьей после ссылки старшая из дочерей Вайсбейн – Клава.

Чем не еще одна загадка семьи Вайсбейн:

«Какова судьба Хан Вайсбейн - Клавдии Орловой? Что сегодня можно узнать о ней?».

В предположении того, что фотография все-таки может иметь отношение к одесской семье Вайсбейн и именно к родителям Леонида Утёсова, есть еще один маленький аргумент.

Продавцами фотографии сказала, что полгода тому назад от тех же владельцев она получила фотографию Леонида Утёса.



Надя Липес

сова с автографом, которая впоследствии была ею продана.

Да и сами владельцы этих фотографий выходцы из Одессы.

Кстати, они (владельцы) обещали ей еще предоставить еще новые раритеты на продажу.

Рассказывая о фотографии, я как-то выпустил из виду, что ничего этого не произошло бы, если бы не прекрасная фотографинка Надежда Беляева, которая и увидела этот раритет на «блочном» рынке, и сообщила об этом своим одесским подружкам.

А затем Анечка и Тамара, естественно – виртуально, познакомили меня с Надеждой.

Целую неделю пришлось ожидать, когда рынок снова заработает, и в пятницу 24 марта еще одна фотография по моей просьбе была ею приобретена.

Теперь осталось еще чуть-чуть подождать, когда этот раритет попадет ко мне в Нью-Йорк. Но этот вопрос взялся решить моя подруга еще со студенческих лет Юlia Воробьева, проживающая ныне в Хайфе. Поэтому в положительном исходе я не сомневаясь. А вот поможет ли эта фотография разгадать загадки или создаст новую - вопрос.

Когда Надя Липес первоначально представила мне полный список детей Иосифа и Манлы Вайсбейн, в нем не были указаны даты рождения.

Даты рождения пятерых – Михаила, Клавы, Паши, Полины и Леонида – нам были известны ранее.

Но когда я увидел имя Аврам, то сразу вспомнил, что уже несколько лет у меня есть еще одна загадка, вот она то непосредственно связана с именем Леонида Утёсова.

Мы с отцом много лет искали место захоронения родителей артиста.

Когда в августе 2019 года я приехал в Москву, то четыре дня из недели пребыва-

Надежда Беляева



ния в городе посвятил посещению различных кладбищ города в поиске захоронений родителей Леонида Осиповича и его родственников.

Чтобы найти могилу Иосифа Кельмановича и Малки Моисеевны, мне пришлось дважды посетить Востряковское кладбище. И только со второй попытки я нашел памятник на их могиле.

Самым сложным было общение в конторах московских кладбищ.

Когда я называл им имена тех, чьи места захоронения я искал, в первую очередь требовали документ о степени родства. И даже после длительных уговоров максимум что сообщали – номер участка захоронения или колумбариума, где хранится прах. Ни ряд, ни место – не указывали. Именно поэтому и пришлось приезжать на Востряковское кладбище дважды. С первой попытки найти могилу не смог.

Но на одном из кладбищ мне попался довольно приятный сотрудник, который не смог предоставить информацию о тех родственниках Леонида Утёсова, которых меня интересовали. Зато совершенно неожиданно выдал мне следующую запись (без указания номера участка, ряда и места захоронения):

«Вайсбейн Горене Абрамович (сын Леонида Утёсова).

Умер 22.04.1937.

Захоронен 23.04.1937.

Могила зарегистрирована на Л.И.Утёсова. К сожалению, это произошло в последний день моего пребывания в Москве.

Поэтому времени на поиски могилы не было.

Но кто такой Горене Абрамович?

Я вспомнил это имя, когда в списке от Нади Липес увидел имя одного из братьев Лёдички – Аврам.

Но Надя меня сразу расстроила, сообщив, что Аврам умер в возрасте 3 месяцев. Так что загадка номер три:

«**Кто такой Вайсбейн Горене Абрамович?** Почему в документах кладбища он записан как сын Леонида Утёсова? И, конечно же, вопрос – а кто такой Аврам Вайсбейн? И какое отношение он имеет к Леониду Осиповичу?»

И в заключение скорее находка, но с маленькой загадкой.

Когда в 1986 году вместе с Фаиной Мушкатиной мы готовили методическую разработку автобусной экскурсии с музыкальным сопровождением по Утёсовским местам Одессы «Он песне всё отдал сполна (Леонид Утёсов и Одесса)», то очень тщательно подбирали адреса тех мест, которые так или иначе были связаны с именем нашего знаменитого земляка.

Значительно позже к утёсовским адресам Одессы добавился новый адрес «ул. Княжеская, 2», который Леонид Осипович упомянул в своем письме от 3 июля 1967 года к Владимиру Александрову в Ленинград:

«Мильный Володя!

Завидую, что будете в Одессе. Мои места особого интереса не представляют.

Треугольный пер. Дегтярная 10, Княжеская 2, Чилище Файга - угол Торговой и Елизаветинской. Может теперь это всё по-другому» (орфография оригинала).

Амчиславский Бени. Фроим.
Московская, 6.

— Солом. Борох. Княжеская,

21.

Информация об Амчиславском Бенционе Фроимовиче, 2012 г.

Амчиславский, Б. Екатерининская, 60. Колбасн. торговля.

— Солом. Борох, Нѣжинъ, 13.

Информация об Амчиславском Бенционе Фроимовиче, 2014 г.

Несколько месяцев назад я получил от известного одесского краеведа Виктора Кориенко интернет-ссылки на несколько справочников «Вся Одесса».

Листая их, в выпусках на 1912 и 1914 года я нашел (для себя) своего прадеда – Бенциона Фроимовича, который успел с ул. Московской, 6 (этот адрес еще хорошо помнит мой папа. Он бывал там с моим дедушкой в 1930-е годы), в 1912 году, через два года, уже оказаться по адресу: Екатерининская, 60, с припиской - «Колбасная торговля»... Всегда знал, что дед был биндижником, но что прадед торговал колбасой...

Это было небольшое лирическое отступление.

В выпуске «Вся Одесса на 1912 год» указано, что Вайсбейн Иосиф Кельманович проживает по адресу: ул. Тираспольская, 8. Вот вам и новый Утёсовский адрес в Одессе – мой подарок одесским экскурсиводам и в первую очередь Тамаре Литваковой, одной из участниц описанной выше истории.

В своей книге «Спасибо, сердце!» Леонид Осипович писал об отце: «Я понял, что этот человек в своей верности неизправим». Это он писал об отношении отца к матери, но Иосиф Кельманович Вайсбейн был верен и месту проживания. Из дома по адресу Треугольный переулок, 11, семья сначала переехала на два квартила по адресу ул. Дегтярная, 10. А затем – еще на два квартила «с хвостиком» - на Тираспольскую, 8. Вот такой «треугольник адресов» со сторонами в два квартила...

Со старшим братом Леонида Утёсова (в 1912 году Лёдичка уже принял свой псевдоним) ситуация интереснее.

Вайсбейн Михаил Осипович в 1912 году проживал по адресу ул. Дегтярная, 10.

А вот Вайсбейн Моисей Иосифович, преподаватель, в это же время проживал по адресу ул. Тираспольская, 8 (у отца).

Пройдет два года.

Иосиф Кельманович адрес не изменит.

А вот Моисей Иосифович «переедет» на Дегтярную, 10.

Михаил Осипович из справочника исчезнет.

Вот так.

Конечно, это не загадка, но интересно: «Почему в 1912 году **Михаил Осипович/Моисей Иосифович** числился в справочнике «Вся Одесса» дважды под разными вариантами имен? Из-за того, что указаны разные адреса?»

Вот так ни к чему не обязывающие два сообщения моих знакомых вызвали целый ряд вопросов.

Остается только на все эти вопросы ответить...

Еще раз спасибо всем, кто в этом хитроплетении поучаствовал!



Эдуард Амчиславский и Юлия Воробьева после открытия Музея-квартиры Л.О.Утёсова в Одессе, 2 сентября 2015 г.

ВСЯ ОДЕССА

АДРЕСНАЯ И СПРАВОЧНАЯ КНИГА ВСЕЙ ОДЕССЫ

СЪ ОДДІЛЮМЪ

ОДЕССКІЙ У҃БЪДЪ

на 1912 годъ.

Годъ издания 2-й.

Адресная и Справочная книга „Вся Одесса“ („ОДЕССА“) на сколько-нибудь значительный и торгово-промышленный, выпущена 1911 года, были упомянуты особого отзыва.

Цена в перепл. 3 р., съ пересыпкой 3 зл. 50 к.

ВСЯ ОДЕССА

АДРЕСНАЯ И СПРАВОЧНАЯ КНИГА ВСЕЙ ОДЕССЫ

СЪ ОДДІЛЮМЪ

ОДЕССКІЙ У҃БЪДЪ

на 1914 г.

Годъ издания 4-й.

Адресная и Справочная книга „Вся Одесса“ („ОДЕССА“) на сколько-нибудь значительный и торгово-промышленный, выпущена 1911 года, были упомянуты особого отзыва.

Цена въ перепл. 3 р., съ пересыпкой 3 зл. 50 к.

ИЗДАТЕЛЬСТВО „ОДЕССКІЯ НОВОСТИ“

1912 г. 95 зл. 50 к.

Обложка справочника

«Вся Одесса на 1912 год»

ВСЯ ОДЕССА

АДРЕСНАЯ И СПРАВОЧНАЯ КНИГА ВСЕЙ ОДЕССЫ

СЪ ОДДІЛЮМЪ

ОДЕССКІЙ У҃БЪДЪ

на 1914 г.

Годъ издания 4-й.

Адресная и Справочная книга „Вся Одесса“ („ОДЕССА“) на сколько-нибудь значительный и торгово-промышленный, выпущена 1911 года, были упомянуты особого отзыва.

Цена въ перепл. 3 р., съ пересыпкой 3 зл. 50 к.

ИЗДАТЕЛЬСТВО „ОДЕССКАЯ НОВОСТЬ“

95 зл.

Обложка справочника

«Вся Одесса на 1914 год»

Вайсбейн Іос. Кельм. Тираспольская, 8.

— Гер. Дав. Пантелеймоновская, 96. Каменоломн. Дмвл.

— Мих. Арнольд. Воронцовск. пер., 8. О-во въ крд. домовл. и землв. Херс. туб.

— Мих. Осип. Дегтярная, 10.

— Мойс. Іос. Тираспольск., 8. Препод.

Информация о Вайсбейнах, 2012 г.

Вайсбейн, Григ. Дав. Пантелеймоновск., 96. Дмвл. 122.

— Йосиф Кельманович адрес не изменит.

А вот Моисей Иосифович «переедет» на Дегтярную, 10.

Михаил Осипович из справочника исчезнет.

Вот так.

Конечно, это не загадка, но интересно:

«Почему в 1912 году **Михаил Осипович/Моисей Иосифович** числился в справочнике «Вся Одесса» дважды под разными вариантами имен? Из-за того, что указаны разные адреса?»

Вот так ни к чему не обязывающие два сообщения моих знакомых вызвали целый ряд вопросов.

Остается только на все эти вопросы ответить...

Еще раз спасибо всем, кто в этом хитроплетении поучаствовал!

Информация о Вайсбейнах, 2014 г.